

**BÁO CÁO VỀ SỰ THAY ĐỔI CỦA HỘ NHẬN TRỢ CẤP PHIẾU THỰC PHẨM (DFA 377.5)****HƯỚNG DẪN:**

Quý vị phải báo cáo về các sự thay đổi trong vòng 10 ngày kể từ khi quý vị biết được về bất kỳ sự thay đổi nào.

Quý vị có thể báo cáo các sự thay đổi trên mẫu này, bằng cách trực tiếp đến, hoặc bằng cách gọi số điện thoại bên dưới đây.

Nếu quý vị dùng mẫu này, xin chỉ điền những phần nào thích ứng với (các) sự thay đổi mà quý vị sẽ báo cáo.

Nếu quý vị có thắc mắc về các sự thay đổi nào cần phải báo cáo, hãy hỏi nhân viên phụ trách của quý vị.

Nhân viên:

Điện thoại số:

**① CÁC SỰ THAY ĐỔI VỀ LỢI TỨC**

- A. Có phải nguồn lợi tức có được không do đã làm của hộ quý vị đã tăng hay giảm nhiều hơn \$50 không, chẳng hạn như: tháng trước quý vị nhận \$250 và tháng này quý vị đã nhận \$301? Nếu trả lời **Có**, xin điền phần 1 (C) dưới đây.  Có  Không
- B. Có phải nguồn lợi tức có được do đã làm của bất kỳ người nào trong hộ của quý vị đã thay đổi hoặc tăng hoặc giảm nhiều hơn mức \$100 không? Nếu trả lời **Có**, xin điền phần 1 (C) dưới đây.  Có  Không
- C. Nếu trả lời **Có** cho câu hỏi 1(A) hay 1(B) bên trên, xin ghi tất cả lợi tức của hộ quý vị. Đính kèm các cuống chi phiếu lương hay chứng từ khác về các khoản tiền có được. Đối với tất cả các lợi tức khác, xin đính kèm chứng từ bao cáo về một sự thay đổi. Nếu có người nào làm nghề tự do, liệt kê các chi phí nghiệp vụ ra một tờ giấy riêng và đính kèm chứng từ về lợi tức cùng các chi phí.

Tên họ	Nguồn lợi (nếu là tiền làm ra được, liệt kê số làm)	Số tiền (trước khi khấu trừ)	Bao lâu nhận một lần	Ngày của sự thay đổi

**② CÁC SỰ THAY ĐỔI VỀ THÀNH PHẦN CỦA HỘ**

Sự thay đổi	CÓ	Ngày của sự thay đổi	Nếu trả lời <b>CÓ</b> , ghi tên người, mối liên hệ và giải thích sự thay đổi.
A. Có ai dã dọn vào ở trong nhà quý vị, kể cả một trẻ mới sinh không?			
B. Có ai dã dọn ra khỏi nhà quý vị hoặc dã qua đời không?			
C. Có phải quý vị dã dọn đến ở chung với một người khác không?			
D. Có người nào kết hôn không?			
E. Có ai mới bị mất năng lực hoặc bình phục khỏi sự mất năng lực không?			
F. Có ai vừa được 60 tuổi không?			
G. Có ai nhận được số An Sinh Xã Hội mới không? Nếu <b>CÓ</b> , đính kèm chứng từ.			

**③ CÁC SỰ THAY ĐỔI VỀ NGUỒN TÀI LỢI**

- A. Có ai mua hoặc nhận được một chiếc xe có đăng bô không? Nếu **CÓ**, xin điền phần dưới đây.  CÓ

Tên chủ xe	Đời và loại xe	Hiệu và kiểu xe	Trị giá phòng định	Số tiền còn thiếu
			\$	\$

- B. Có phải tổng số tiền mặt gia đình có trong tay, tiền trong trương mục vãng lai (checking account) và/hoặc trương mục tiết kiệm (savings account), cổ phần, trái phiếu, v.v... đã lên đến hay vượt quá \$2000 hoặc \$3000 đối với hộ có một thành viên bị mất năng lực hoặc 60 hay hơn 60 tuổi không? Nếu **CÓ**, điền phần dưới đây.  CÓ

Liệt kê từng khoản	Số tiền	Ngày của sự thay đổi
	\$	
	\$	
	\$	

**④ CÁC CHI PHÍ Y TẾ (CHO MỘT THÀNH VIÊN CỦA HỘ LÀ NGƯỜI BỊ MẤT NĂNG LỰC HOẶC 60 TUỔI HAY TRÊN 60 TUỔI)**

Có người nào trong hộ bị mất năng lực hay 60 tuổi hoặc hơn có các chi phí mới hay sự thay đổi về chi phí y tế nhiều hơn \$25 để báo cáo không?

Nếu **CÓ**, quý vị có thể báo cáo các chi phí này và điều này có thể làm tăng định mức trợ cấp của quý vị sau khi những chi phí này được xác minh.

Xin đính kèm chứng từ và điền phần dưới đây.

CÓ

Chi phí của người nào?	Loại chi phí	Số tiền	Chi phí của người nào?	Loại chi phí	Số tiền
		\$			\$

**⑤ VIỆC LÀM/HUẤN LUYỆN-ĐÀO TẠO**

- A. Có người nào khởi sự, ngưng, bỏ, từ chối một việc làm hay tham dự huấn luyện/dàø tạo, thay đổi số giờ làm việc hoặc số giờ huấn luyện/dàø tạo hay tham gia đình công không?

CÓ

Nếu **CÓ**, điền phần 5B dưới đây và gọi điện thoại cho nhân viên phụ trách của quý vị ngay.

B.	Tên họ của (những) người	Mối liên hệ với quý vị	Giải thích điều gì đã xảy ra	Ngày của sự thay đổi

\* Việc cung cấp số An Sinh Xã Hội (SSN) được quy định bởi Điều 2025E, Bộ Luật Số 7 (7 U.S. Code). Bất cứ ai từ chối việc cung cấp số SSN sẽ bị loại không được hưởng trợ cấp phiếu thực phẩm. Các số SSN sẽ được dùng để kiểm tra căn cước, để ngăn ngừa việc xin trợ cấp trùng lặp và để xác nhận sự hội đủ điều kiện cùng trợ cấp. Các số SSN sẽ được dùng để đối chiếu qua máy điện toán để kiểm chứng lợi tức và các nguồn tài lợi với hồ sơ thuế, trợ cấp xã hội, việc làm, Sở Quản Trị An Sinh Xã Hội và các cơ quan khác. Các sự khác biệt có thể được đem kiểm tra với các sở làm, ngân hàng hoặc các cơ quan khác. Việc gian lận để tham gia vào Chương Trình Trợ Cấp Phiếu Thực Phẩm có thể đưa đến hậu quả bị khởi tố về hình sự hay dân sự hoặc bị các biện pháp đòi nợ hành chánh.

## 6 CÁC SỰ THAY ĐỔI VỀ ĐỊA CHỈ VÀ PHÍ TỐN TRÚ NGƯ

- A. Có phải quý vị có địa chỉ thư tín hay số điện thoại mới hoặc quý vị dự tính đổi chỗ ở không? Nếu **CÓ**, xin điền phần **6 C**, **6 D** và **6 E**.  
 B. Có phải quý vị đã đổi chỗ ở không? Nếu **có**, xin điền phần **6 C**, **6 D** và **6 E**.  
 C. Có người nào khác cùng ở tại địa chỉ này không? Nếu **CÓ**, xin ghi (các) tên họ và mối liên hệ: \_\_\_\_\_  
 D. Điền địa chỉ và/hoặc số điện thoại mới của quý vị vào phần dưới đây và đề ngày tháng của sự thay đổi vào đây: \_\_\_\_\_

CÓ  
 CÓ  
 CÓ

Địa chỉ nhà ở (Số và tên đường)

Địa chỉ thư tín (nếu khác) (số và tên đường)

Thành phố

Số khu vực bưu điện

Điện thoại nhà ở

Thành phố

Số khu vực bưu điện

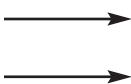
Điện thoại nhắn tin

- E. Có phải các phí tổn về nhà ở hoặc tiện ích (diện, hơi đốt v.v...) của quý vị thay đổi khi đổi chỗ ở không? Nếu **CÓ**, xin điền phần 1, 2 và 3 dưới đây:

CÓ

Quý vị có thể được yêu cầu cung cấp chứng từ về phí tổn nơi trú ngụ mới.

1. Ghi số tiền của từng khoản phí tổn nhà ở mà quý vị phải trả.  
 2. Nếu quý vị có các chi phí tiện ích, hãy đánh dấu vào ô cho từng chi phí tiện ích quý vị có.



Tiền thuê hay trả góp nợ mua nhà: \$	Thuế hay bảo hiểm bất động sản: \$(Nếu không tính gồm vào tiền trả nợ mua nhà)
Tiện ích	Tiện ích
Ga hoặc Nhiên liệu <input type="checkbox"/>	Rác <input type="checkbox"/>
Điện <input type="checkbox"/>	Nước <input type="checkbox"/>
Điện thoại <input type="checkbox"/>	Chất thải <input type="checkbox"/>
Lắp đặt Tiện ích <input type="checkbox"/>	Tiện ích khác (ghi rõ) <input type="checkbox"/>

3. Có người nào không thuộc hộ nhận Phiếu Thực Phẩm của quý vị đã giúp trả bất kỳ khoản phí tổn nào về nhà ở hoặc các tiện ích không? Nếu **CÓ**,  
 điền phần 3a, b, và c. a. Ghi tổng số phí tổn về nhà ở do hộ nhận Phiếu Thực Phẩm đã trả: \$ \_\_\_\_\_  
 c. Ké khai tên của mỗi người đã trả bất kỳ phí tổn nào, và nếu trả (ghi rõ) họ đã trả phí tổn về nhà ở và/hoặc tiện ích:  
 b. Ghi tổng số phí tổn về tiện ích do hộ nhận Phiếu Thực Phẩm đã trả: \$ \_\_\_\_\_

CÓ

## 7 CÁC SỰ THAY ĐỔI VỀ CHI PHÍ SẴN SÓC NGƯỜI PHỤ THUỘC

- Có phải quý vị đã bắt đầu nhận được các hóa đơn hoặc có sự thay đổi về số tiền trong những hóa đơn của quý vị trả cho việc săn sóc một đứa trẻ hay người phụ thuộc khác để người nào đó trong nhà có thể di làm, tham dự huấn luyện/dào tạo hoặc đi tìm việc làm không?

CÓ

Nếu **CÓ**, xin điền phần dưới đây và dính kèm biên lai.

AI đã nhận sự săn sóc?	Phí tổn săn sóc	Tại sao cần có sự săn sóc	AI đã nhận sự săn sóc?	Phí tổn săn sóc	Tại sao cần có sự săn sóc
1.			2.		

## 8 TIỀN CẤP DƯỠNG CON DO NGƯỜI TRONG HỘ TRẢ

- Có bất kỳ thành viên nào trong hộ nhận trợ cấp phiếu thực phẩm đã trả tiền cấp dưỡng con theo luật định cho con em không sinh sống trong nhà hoặc trong hộ không? Xin dính kèm chứng từ án lệnh hoặc lệnh hành chánh quy định việc trả tiền cấp dưỡng cho con và cho biết số tiền đã trả. Nếu có sự thay đổi về số tiền cấp dưỡng phải trả theo luật định, dính kèm chứng từ của sự thay đổi đó.

CÓ

AI ĐÃ TRẢ TIỀN CẤP DƯỠNG CHO CON	TRẢ CHO AI	SỐ TIỀN ĐÃ TRẢ	NGÀY ĐÃ TRẢ

## 9 NHỮNG NGƯỜI BỊ LOẠI KHỎI CHƯƠNG TRÌNH/NHỮNG NGOẠI KIỀU KHÔNG HỢP LỆ

- Có người nào sống trong nhà quý vị là một ngoại kiều không hợp lệ hoặc là người đã bị truất quyền tham gia Chương trình Trợ Cấp Phiếu Thực Phẩm có bất kỳ sự thay đổi nào nêu trong các câu hỏi từ số **1** đến số **7** không?

CÓ

Nếu **CÓ**, cho biết tên họ của người đó và ngày tháng của sự thay đổi, và giải thích về sự thay đổi bên dưới đây.

## 10 KỂ TỪ LẦN BÁO CÁO CHÓT GẦN ĐÂY NHẤT CỦA QUÝ VI, CÓ NGƯỜI NÀO TRONG NHÀ QUÝ VI HIỆN ĐANG NÉ TRÁNH HOẶC TRỐN LÁNH PHÁP LUẬT ĐỂ TRÁNH BỊ TRUY TỐ VỀ MỘT TRỌNG TỘI, TRÁNH BỊ BẮT GIỮ HAY GIAM CÀM SAU KHI BỊ KẾT ÁN, HOẶC ĐANG VI PHẠM QUY CHẾ TRẢ TỰ DO CÓ DIỀU KIỆN HOẶC DƯỚI SỰ QUAN CHẾ KHÔNG?

CÓ  KHÔNG

Nếu **CÓ**, người nào:

## 11 KỂ TỪ LẦN BÁO CÁO CHÓT GẦN ĐÂY NHẤT CỦA QUÝ VI, CÓ NGƯỜI NÀO TRONG NHÀ QUÝ VI ĐÃ BỊ KẾT ÁN VỀ MỘT TRỌNG TỘI LIÊN QUAN ĐẾN MA TÚY VÌ ĐÃ CẤT GIỮ, SỬ DỤNG, HOẶC PHÂN PHỐI (CÁC) VẬT/CHẤT ĐẶT DƯỚI SỰ KIỂM SOÁT CỦA CHÍNH QUYỀN KHÔNG?

CÓ  KHÔNG

TÊN HỌ	MỐI LIÊN HỆ ĐỐI VỚI QUÝ VI	NGÀY PHẠM TỘI LIÊN QUAN ĐẾN MA TÚY	NGÀY KẾT ÁN PHẠM TRỌNG TỘI	BỊ KẾT ÁN VÌ ĐÃ:
				<input type="checkbox"/> PHÂN PHỐI <input type="checkbox"/> CẤT GIỮ <input type="checkbox"/> SỬ DỤNG <input type="checkbox"/> ĐIỀU KHÁC (XIN GIẢI THÍCH)

## 12 CÁC SỰ THAY ĐỔI KHÁC/CÁC SỰ THAY ĐỔI TẠM THỜI

- Quý vị có các sự thay đổi nào khác để báo cáo hoặc quý vị có nghĩ rằng các sự thay đổi trong các câu hỏi từ số **1** đến số **7** là các sự thay đổi tạm thời không? Nếu **CÓ**, xin giải thích

CÓ

## LỜI KHAI XÁC NHÂN

- Tôi hiểu rằng việc không khai báo các dữ kiện hoặc cố ý trình bày sai các sự kiện có thể đưa đến việc bị khởi tố trước pháp luật với các hình phạt như phạt tiền, phạt tù hay cả hai. Các hình phạt có thể đưa đến việc bị truất quyền tham gia vào Chương Trình, phạt tiền lên tới \$250,000 và phạt tù lên tới 20 năm. Các hình phạt truất quyền tham gia là 12 tháng đối với sự vi phạm lần đầu, 24 tháng đối với sự vi phạm lần thứ hai, và truất quyền tham gia vĩnh viễn đối với sự vi phạm lần thứ ba.
- Tôi hiểu rằng tôi chỉ có 10 ngày để báo cho nhân viên phụ trách hồ sơ của tôi biết về các sự thay đổi trong hộ của tôi.
- Tôi hiểu rằng các sự kiện tôi đã báo cáo sẽ được đem đối chiếu và xác minh bởi các giới chức chính quyền địa phương, tiểu bang và liên bang.
- Tôi hiểu rằng hộ nhận phiếu thực phẩm, bất cứ người thành niên nào trong hộ (đủ là họ đã đón dì), người bảo trợ của một ngoại kiều thành viên trong hộ, hoặc người đại diện được ủy quyền của các cư dân trong một cơ sở hộ đủ điều kiện có thể bị buộc phải trả lại các trợ cấp phát lõi mà đúng ra hộ đó đã không được nhận lanh, dù rằng sự phát lõi đó là do sự nhầm lẫn của Ty Xã Hội Hạt.
- Tôi hiểu rằng tôi có quyền xin một buổi thụ lý cấp tiểu bang đối với bất kỳ một biện pháp nào do Ty Xã Hội Hạt đưa ra.
- Tôi xác nhận rằng các sự kiện trong báo cáo này là sự thật, chính xác và đầy đủ.

CHỮ KÝ (THÀNH VIÊN TRONG HỘ HAY NGƯỜI ĐẠI DIỆN ĐƯỢC ỦY QUYỀN)

NGÀY

CHỮ KÝ (NGƯỜI CHỨNG, NẾU QUÝ VI KÝ BẰNG ĐẤU X)

NGÀY